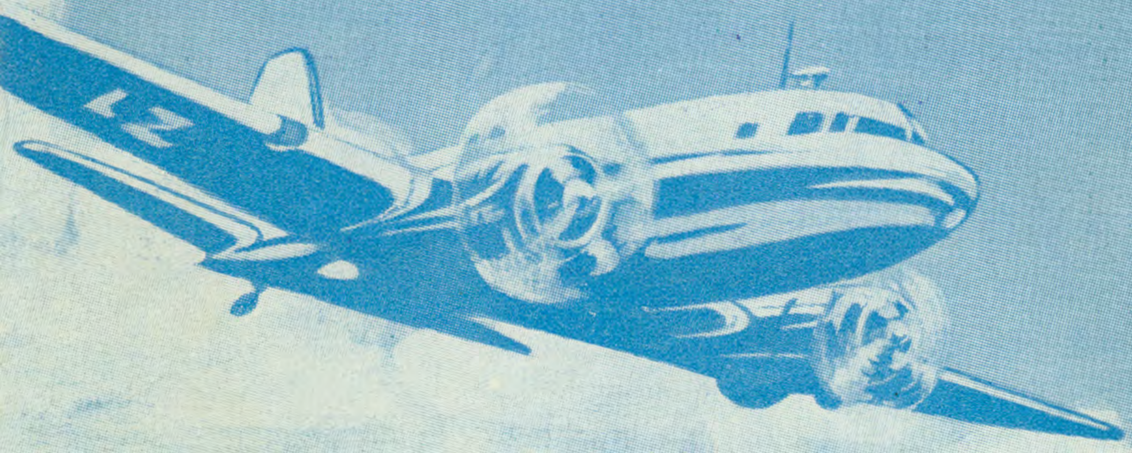
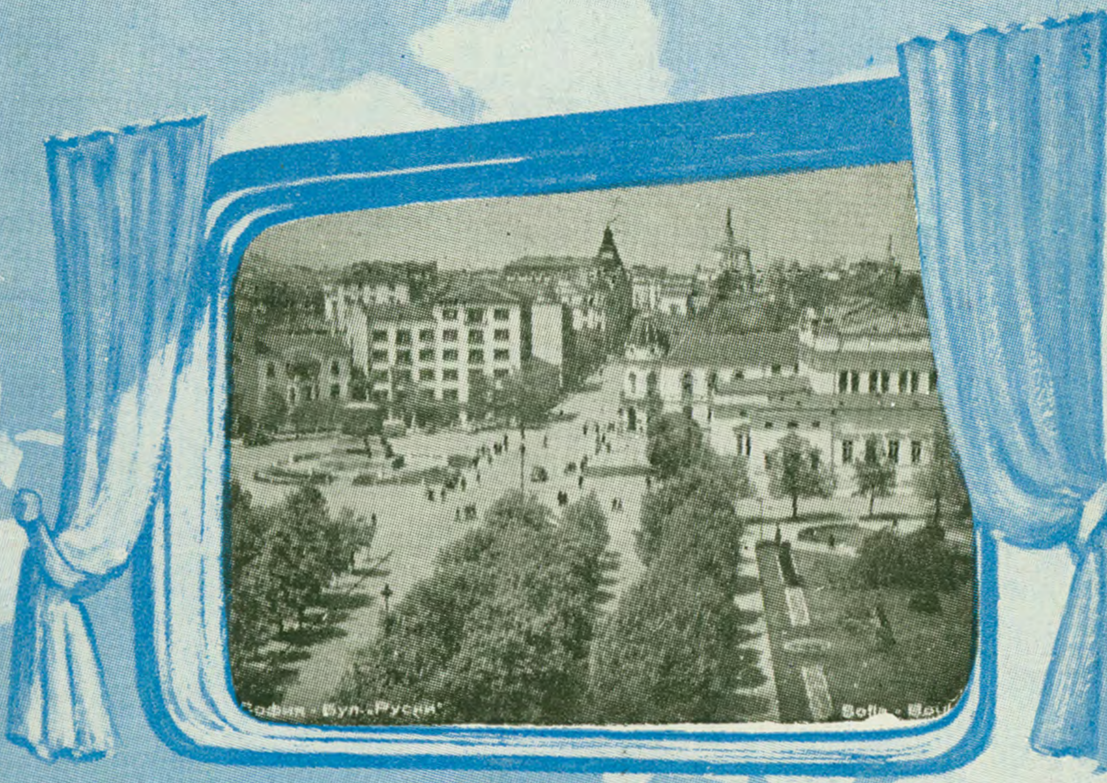
TABSO

BULGARIAN AIR TRANSPORT





TIME TABLE

VALID FROM 22 APRIL 1956

GENERAL INFORMATION FOR PASSENGERS AND CONDITIONS OF CARRIAGE

TIMETABLES AND FARES:

To ensure your passage on the required date, a reservation should be made and fare paid well in advance, either through a „TABSO" Agency or Representative. Any „TABSO" Office will gladly supply additional information in connection with your journey. All times stated in this timetable are the local times at the place in question. Your ticket contains important information concerning your journey; please examine it carefully.

CANCELLATION OF RESERVATIONS:

If you have to cancel or to defer your journey, you are advised to give notice thereof at least 48 hours prior to scheduled departure of aircraft.

Failure to give such notice will make you lose the right to obtain the refund of your travel ticket.

REDUCTIONS:

A reduction of 10% of the single fare is granted for return or circle-trips. The validity of this reduction is limited to one year.

CHILDREN

1. The fare for infants under two years of age and not occupying individual seats is 10% of the adult fare, provided each infant is accompanied by an adult.

2. The fare for children between two and twelve years of age is 50% of the adult fare.

BAGGAGE:

Passengers are entitled to a free baggage allowance of 15, 20 or 30 kgs, according to the journey to be made and to the class used. Children paying 10% of the adult fare are not entitled to free baggage. Excess baggage will be charged at rates indicated in the time table and will be carried on the same aircraft if space is available.

LIVESTOCK, FIRE-ARMS, AMMUNITION, etc.

Are only admitted to transportation subject to previous authorization of the management and according to special regulations applying thereto.

SPECIAL FORMALITIES, PASSPORT, VISA, CUSTOMS

Passengers are requested to make sure, before departure, that they are in possession of all documents required for the journey. This, in order to avoid the inconvenience of having their passage as well as the refund of their ticket refused.

The schedules and fares are subject to change without notice.

ОБЩИ СВЕДЕНИЯ ЗА ПЪТНИЦИТЕ И УСЛОВИЯ НА ПЪТУВАНЕТО

РАЗПИСАНИЯ И ТАРИФИ

За да бъде осигурено пътуването на желаната от Вас дата, необходимо е предварително да запазите място и платите тарифата за пътуването в някое от Агентствата и Представителствата на ТАБСО. Всяко Агентство на ТАБСО с удоволствие ще Ви даде допълнителни сведения във връзка с Вашето пътуване. Часовете в това разписание са посочени в местно време. Билета съдържа важни сведения, отнасящи се до Вашето пътуване; молим проучете го внимателно.

АНУЛИРАНЕ НА ЗАПАЗВАНИЯТА

Ако се налага да отмените или отложите Вашето пътуване, необходимо е да известите за това най-малко 48 часа преди заминаването на самолета.

При положение, че не успеете да известите, Вие ще изгубите правото да получите обратно цялата или част от заплатената за билета сума.

НАМАЛЕНИЯ

Намаление от 10% от тарифата се прави за отиване и връщане и за обиколни пътувания. Валидността на това намаление е една година.

ДЕЦА

1. Тарифата за деца под две години, незаемащи отделни места, съставлява 10% от тарифата за възрастни, при условие, че всяко дете е придружено от възрастен пътник.

2. Тарифата за деца между две и дванадесет години е 50% от тарифата за възрастни.

БАГАЖ

Пътниците имат право на 15, 20 или 30 кг багаж за безплатен превоз, в съответствие с разстоянието и класата на пътуването. Деца, които са заплатили 10% от тарифата за възрастни, нямат право на безплатен превоз на багаж. Свръх-багажа се таксува по тарифите, поместени в разписанието, и се превозва на същия самолет, ако има място.

ЖИВОТНИ, ОГНЕСТРЕЛНИ ОРЪЖИЯ, АМУНИЦИИ И ДРУГИ

се допускат за превоз, след предварително разрешение от Управлението на „ТАБСО" и съгласно установените особени правила.

ПАСПОРТНИ И МИТНИЧЕСКИ ФОРМАЛНОСТИ

Пътниците се умоляват да проверят преди пътуването, дали са спазени необходимите паспортни и митнически изисквания, свързани с тяхното пътуване. Това се прави, за да се избегне неудобството от отказване на пътуването и задържане на платената за билета сума.

Разписанията и тарифите подлежат на промяна без предизвестие

TABSO

BULGARIAN AIR TRANSPORT
Head Office and Commercial Division — Airport Sofia
Tel. 4-16-21 — Telegr. TABSO
Booking Office Pl. N. Sobranie 12 — Tel- 7-01-82
🚌 — Pl. N. Sobranie 12 — (75 min.)
A — SOFIA

Passenger Booking Offices and Town Terminals

AMSTERDAM:	R	KLM, 1—3 Leidseplein Tel. 38-883 — Telegr. KALMAERA
	🚌	Museumplein
	A	SCHIPHOL
BELGRADE:	R	JAT, 17 Bulevar Revolucije Tel. 20-832, 25-423 Same address (70 min)
	A	ZEMUN
BERLIN:	R	Deutsche Lufthansa, Berlin NO 18 am Strausberger Platz 8. Tel. 51-01-96 Telegr. Reiseflug
	🚌	Same address 100 (min)
	A	SCHÖNEFELD
BRUSSELS:	R	SABENA, 15 Boulevard de l'Impératrice — Tel. 11-90-60 Telegr. SABENARES
	🚌	37 Rue Cardinal Mercier (65 min)
	A	MELSBROEK
BUCHAREST:	R	TAROM, B-dul N. Balcescu 16 Tel. 633-46, 512-54 — Telegr. TAROM
	🚌	Same address (90 min)
	A	BANEASA
BUDAPEST:	R	MALEV, V. Vörösmarty — Tér 5, Tel. K 84649 — Telegr. MALEV
	🚌	V. Vörösmarty—Tér 5 (80 min)
	A	FERIHEGY
MOSKOW:	R	AEROFLOT, Pl. Swerdlowa, Hotel METROPOL, Tel. K-4-71-60, K-1-88-63 — Ul. Stanislavskogo 4, Tel. B 9-45-92
	🚌	Pl. Swerdlowa, Hotel METROPOL
	A	VNUKOVO
PARIS:	R	AIR FRANCE, 119 Champs-Elysées Paris Ville, Tel. Balzac 70-50, 50-20 Telegr. AIRFRARES,
	🚌	Paris- Esplanade des Invalides, Tel. Invalides 96-20 (29) (75 min)
	A	ORLY
PRAGUE:	R	CSA, Praha 1, Nam. Republiky 1, Tel. 657-41-9, Telegr. PRAGAIR
	🚌	Praha 1, Nam. Republiky (90 min)
	A	RUZYNE
WARSAW:	R	LOT, Plac Konstytucji 3, Tel. 87580 89061, Telegr. RESPOLLOT
	🚌	Same address (80 min)
	A	OKECIE
ZURICH:	R	SWISSAIR. Hauptbahnhof, Tel. 34-16-09 Telegr. AIRTICKET
	🚌	Hauptbahnhof, Hauptportal (60 min)
	A	KLOTEN

ТАБСО TABSO

БЪЛГАРСКИ ВЪЗДУШЕН ТРАНСПОРТ

BULGARIAN AIR TRANSPORT

	АПРИЛ	МАЙ	ЮНИ
П	2 9 16 23 30	7 14 21 28	4 11 18 25
В	3 10 17 24	1 8 15 22 29	5 12 19 26
С	4 11 18 25	2 9 16 23 30	6 13 20 27
Ч	5 12 19 26	3 10 17 24 31	7 14 21 28
П	6 13 20 27	4 11 18 25	1 8 15 22 29
С	7 14 21 28	5 12 19 26	2 9 16 23 30
Н	1 8 15 22 29	6 13 20 27	3 10 17 24

	ЮЛИ	АВГУСТ	СЕПТЕМВРИ
П	2 9 16 23 30	6 13 20 27	3 10 17 24
В	3 10 17 24 31	7 14 21 28	4 11 18 25
С	4 11 18 25	1 8 15 22 29	5 12 19 26
Ч	5 12 19 26	2 9 16 23 30	6 13 20 27
П	6 13 20 27	3 10 17 24 31	7 14 21 28
С	7 14 21 28	4 11 18 25	1 8 15 22 29
Н	1 8 15 22 29	5 12 19 26	2 9 16 23 30

TIME TABLE

ЛЯТНО РАЗПИСАНИЕ № 12

VALID FROM 22 APRIL 1956

SOFIA — BUDAPEST — PRAGUE — BERLIN v. v.

OK-558 (5) (7)	MA-378 (3)	DH 611 (2) (4)	LZ — 101 (5)	LZ — 101 (1)		×			LZ-102 (2) (6)	DH-610 (1) (3)	OK-557 (5) (6)
07,10	07,10	07,00	07,10	06,30	d	SOFIA	a	↑	16.20	16,50	15,05
09,10	09,10	08,20	09,10	08,30	a	BUDAPEST	d		12,20	13,30	11,05
09,55	09,55	09,05	09,55	09,20	d	BUDAPEST	a		11,35	12,45	10,20
12,00	12,00	10,45	12,00	11,25	a	PRAGUE	d		09,30	11,05	08,15
—	12,40	11,35	12,40	12,15	d	PRAGUE	a		08,45	10,20	—
—	14,15	12,40	14,15	13,50	↓ a	BERLIN	d		07,10	09,15	—

BELGRADE — SOFIA — ISTANBUL v. v.

YU-420 (2) (6)	LZ-104 (5)		×		LZ-103 (5)	YU-421 (3) (7)
16,30	16,15	d.	BELGRADE	a. ↑	10,30	12,30
19,00	18,55	a.	S O F I A	d.	09,50	12,00
19,30	—	d.	S O F I A	a.	—	11,30
20,00	—	↓ a.	ISTANBUL	d	—	09,00

SOFIA — BUCHAREST — MOSCOW v. v.

AFL-124 (4) (7)	AFL-126 ×		×		AFL-125 ×	AFL-123 (3) (6)
06,25	06,50	d.	SOFIA	a. ↑	15,45	10,40
07,40	08,05	a.	BACHAREST	d.	14,30	09,25
08,20	08,50	d.	BACHAREST	a	13 45	08,40
10,55	11,20	a.	ODESSA	d.	13,15	08,10
11,55	12,15	d.	ODESSA	a.	12,30	07,00
13,25	13,45	a.	KIEV	d.	11,00	05,30
14,25	15,05	d.	KIEV	a.	10,00	04.30
17,05	17,35	↓ a.	MOSCOW	d.	07,20	02,00

SOFIA — BUDAPEST — WARSAW v. v.

MA-358 (1)	LO-226 (2)	×	LO-225 (1)	MA-357 (2)
—	06,30	d. SOFIA a. ↑	14,25	15,20
—	08,30	a. BUDAPEST d.	10,45	11,20
09,15	09,15	d. BUDAPEST a.	10,00	10,30
12,15	12,15	↓ a. WARSAW d.	07,00	07,30

COMPARATIVE INTERNATIONAL TIMES:

Bulgaria	GMT + 2
Czechoslovakia	GMT + 1
German Dem. Republic	GMT + 1
Hungary	GMT + 1
Poland	GMT + 1
Rumania	GMT + 2
Turkey	GMT + 2
USSR (Moscow time)	GMT + 3
Jugoslavia	GMT + 1

Часовете в това разписание са посочени в местно време

ALL TIMES SHOWN IN THIS TIME TABLE ARE LOCAL TIMES

ТАРИФИ — FARES

От — до From — to		↗	↗ ↙	1 kg	c 1 kg
BELGRADE J. din.					
Athens	F	17850	32130	179	147
Athens	T	14280	25705	179	147
Cairo	F	45320	81580	454	273
Cairo	T	36750	66150	454	273
Frankfurt	F	24950	44910	250	199
Frankfurt	T	19950	35910	250	199
London	F	37170	66910	372	291
London	T	29740	53535	372	291
Paris	F	30200	54360	302	235
Paris	T	24150	43470	302	235
Rome	F	34820	62680	349	291
Rome	T	27850	50130	349	291
Vienne	T	10335	18605	125	113
Zurich	F	24150	43470	242	184
Zurich	T	19320	34780	242	184
MOSCOW — Rbl.					
Feng Yang		1760	3168	22·30	14·55
Peking		1662	2992	17·30	11·55
PRAGUE — cz. cr.					
Amsterdam		394	710	4·92	3·18
Brussels		382	688	4·77	2·92
Copenhague		492	886	6·15	3·79
Helsinki		873	1572	9·96	6·73
Paris		411	740	5·14	3·53
Stockholm		690	1242	8·13	5·05
Warsaw		389	701	4 87	2·67
Zurich		270	486	3·37	2·92

От — до From — to	↗	↗ ↙	1 kg	c 1 kg
SOFIA — Levas				
Belgrade	224·40	404·00	2·85	2·04
Berlin	881·—	1586·00	8·84	6·20
Bucharest	298·—	536·—	2·70	2·20
Budapest	428·40	771·80	4·30	2·72
Jstanbul	285,60	514,10	3,40	2,72
Kiev	739·—	1331·—	7·15	5·70
Moscow	1046·—	1883·—	10·20	10·20
Odessa	527·—	949·—	5·—	4·—
Pragie	680·—	1224·—	6·80	4·76
Warsaw	870·40	1567·40	8·70	5·95

Обяснение на знаците — Explanation of symbols

Понеделник	(1)	Monday
Вторник	(2)	Tuesday
Сряда	(3)	Wednesday
Четвъртък	(4)	Thursday
Петък	(5)	Friday
Събота	(6)	Saturday
Неделя	(7)	Sunday
Ежедневно	×	Daily
Тръгване	d.	Departure
Пристигане	a.	Arrival
Първа класа	F	First class
Турист. класа	T	Tourist class
Продажба билети	R.	Booking office
Летище	A.	Airport
Местопристигане в града		Town Terminal
Закуска в самолета	×	Meals in the Air
Еднопосочно	→	Single Fare
Отиване — връщане	⇄	Return Fare
Свръх багаж		Excess Baggage Rate
Тарифа за стоки	c	Air Cargo Rate
ТАБСО	LZ	TABSO
МАЛЕВ	MA	MALEV
ЛОТ	LO	LOT
ЧСА	OK	CSA
Югосл. Аеротранспорт	YU	JAT
Аерофлот	AFL	Aeroflot